Maxim's 美心餅店

100盒月餅伴您過中秋！

中秋節快到，明報 及 加拿大美心餅店 已經為您精心預備100盒
加拿大美心雙黃蓮蓉月陪伴您歡渡佳節。只需集齊「加拿大美心月餅」
7個印花（刊於A2 / A3版，報頭背面），填妥表格及寄回明報辦事處參加抽獎，
您便有機會免費享用加拿大美心雙黃蓮蓉月(1盒)！



姓名 _____ 年齡 ____
地址 _____
_____
日間聯絡電話 _____
電郵 _____

明報列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, B.C. V6V 2N1
明報華埠辦事處：#135–139 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X3
辦公時間：星期一至星期五，上午9時至下午5時
截止日期：8月31日(星期二) 公布日期：9月2日(星期四)《明報》內

* 明報員工及其直系親屬不得參與，以示公允。 * 請留意公布日期。恕不另行通知，逾期作放棄論。

貼印花處 加 | 貼印花處 拿 | 貼印花處 大 | 貼印花處 美 | 貼印花處 心 | 貼印花處 月 | 貼印花處 餅

部分印花可於 www.mingpaovan.com 「明報抽獎站」(於網頁左下方)下載。

明報 MING PAO DAILY NEWS 列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1 電話：604–231–8992 Join us on facebook Follow us on twitter

宣傳華埠文化傳統

熊貓吉祥物徵名締歷史

【明報專訊】第11屆溫哥華華埠節將於8月14日至15日舉行，今年的主題爲「繼往開來、承先啟後」，備受矚目的全球首個華埠吉祥物熊貓「Muse」昨日也正式亮相。大會除了安排有各類遊戲、表演、美食品嘗外，更有「才藝爭霸大賽」和「街頭派對」等適合年輕人的活動，爲華埠125年的光輝歷史添上新的熱情和活力！

熊貓「Muse」由本地青年華裔設計師設計，形象憨態可掬、極富動感，將成爲展示「唐人街」文化的新標誌。大會也呼籲公衆積極爲「Muse」取名，讓它能更好地宣傳華埠的歷史文化和優良傳統。

溫哥華華埠商業促進會會長霍啓恩表示，今年的華埠節將營造一個朝氣蓬勃、其樂融融的社區，吸引各方的遊客前來欣賞精彩節目，親身體驗這裏獨特的文化，了解新的轉變。

他強調，引入親善大使熊貓「Muse」，是一次意義重大的嘗試，體現華埠積極將傳統文化和現代理念結合，吸取新思想和新模式，讓125年的光輝歷史煥發出更燦爛的笑容。

溫哥華市議員雷健華稱，華埠是溫哥華重要的文化遺產，它見證着城市的發展，也積極爲自我的轉變而努力。而華埠節則是一次夏日的歡樂聚會，將吸引各族裔的民衆參與，是不能錯過的好活動。

吉祥物創作人陳子謙及麥友明都表示，熊貓是最能體現中華文化的動物，而「Muse」的設計走活潑可愛的路線，顏色上保持黑白原色，但神態和形體上則顯得動感十足。麥友明說，「我們希望用年輕化的思想包裝吉祥物，讓它展現華埠的新形象和新活力！」。

今年的華埠節將於本月14日至15日，在奇化街（Keefer St.）夾哥倫比亞街（Columbia St.）路段舉行，現場有多項遊戲、食品攤位、表演和抽獎活動。而除了第7屆青年才藝爭霸戰會熱鬧開賽外，大會特別安排的街頭派對，也將作爲今年的新特色項目，吸引衆多青年人參與。

活動詳情請登錄www.vancouver-chinatown.com，而從即日起至8月20日，市民也可登錄該網站爲華埠吉祥物「Muse」提供合適姓名，或在華埠節期間，現場填寫提名表格。獲大會選中的提名人士，將獲得豐富獎品。「Muse」不是熊貓吉祥物的官方名字。

本報亦是此次活動的傳媒支持之一。



▲左起：雷健華、霍啟恩、溫哥華華埠商業促進會副會長伍沛雄、中國駐溫哥華總領事館商務組領事胡夢玲，及其他嘉賓一起展示印有吉祥物的紀念華埠125周年彩旗。 （熊澤廷攝）



首套紀念性華埠125周年彩旗升起。主辦方透露準備有350套彩旗，將逐步向公衆展示。



◀吉祥物設計者陳子謙（左）及麥友明，要用華裔青年的熱情和新思維，為華埠的轉變帶來新元素。

華埠街頭冰球賽周日揭戰幔

【明報專訊】受青少年歡迎的街頭冰球賽不局限在家門前出現，亦可在富特色的華埠的街道上作賽，華社團體望第1屆華埠街頭冰球賽可加強青少年團體的合作。

活動由溫哥華振興華埠委員會（VCRC）、Mah Society和Chinatown Next合辦，華社團體望透過這個體育活動，來加強現有青少年組織的友誼關係，比賽場地是別具歷史特色的華埠街頭。

比賽將於本月8日（周日）中午12時至傍晚6時，在卡羅街（Carrall St.）500號段，即片打東街（Pender St.）夾奇化街（Keefer St.）一段，近中華文化中心及中山公園舉行，現已有5隊報名參加，主辦單位仍接受報名。

有關活動詳情可聯絡Edmund Ma，電郵gameon604@gmail.com。

溫哥華中文學校招生

【明報專訊】溫哥華中文學校成立已有20多年，逢星期六，上午9時15分至11時45分開課。課程以適合加拿大生活及程度爲主，並注重啓發學生學習中文的興趣，增進學生對聆聽、會話、閱讀及寫作四項基本語言能力。學生按年齡和學習程度分班，分幼兒班、小學和中學各班。

該校爲適合學生和家長的需求，每星期以粵語授課兩小時，另外聘請來自北京的老師用漢語拼音法教授國語半小時，使學生能更靈活運用及掌握粵語及國語之語文技巧。

該校現招收秋季班新生和插班生，歡迎三歲以上的兒童和青少年報名就讀。有意者請在星期六上午上課時間到該校303室報名，或請先以電話聯絡。

校址：7055 Heather Street, Vancouver（Churchill中學校址）。查詢電話：604-324-7032李太或604-272-2273劉太。

新基礎健身舞班

【明報專訊】列治文華人社區協會於逢星期一，二，三，五，早上10時20分至11時20分開設新基礎健身舞班，由資深導師彭秀妹示範各種不同的舞蹈，如爵士舞、瘦身舞、恰恰舞、有氧韻律、民族民俗舞、扇子筷子舞等。報名及查詢，請致電：604-270-7222或親臨該會辦事處（#208-8171 Park Road, Richmond）。學位有限，請盡早登記。

成人電子琴班

【明報專訊】基督教培英中心，於9月起逢星期三上午舉行成人電子琴班，以輕鬆方法教授中西流行金曲，適合初學者，詳情請致電培英中心查詢。基督教培英中心地址：101-8580 Cambie Road, Richmond, BC（列治文置地廣場對面）；報名或查詢：604-821-1262；網址:www.puiying.org

大溫地區天氣預測

今天	8/5 (四)	8/6 (五)	8/7 (六)
晴間雲	晴間雲	晴間雲	陰間雨
19 – 26℃	16 – 23℃	16 – 21℃	15 – 18℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	7 – 22	晴間雲
愛蒙頓	8 – 25	晴間雨
溫尼辟	16 – 26	陰間雨
多倫多	23 – 32	陰間雨
渥太華	20 – 30	陰間雨
滿地可	19 – 29	晴間雨
三藩市	11 – 14	晴間雲
洛杉磯	15 – 25	晴間雲
紐約	24 – 31	陰間雨
香港	27 – 33	晴間雨
台北	26 – 35	雷暴
北京	22 – 31	晴間雲
上海	23 – 37	晴
廣州	25 – 39	晴間雲
新加坡	24 – 32	晴間雨
東京	26 – 33	晴
悉尼	9 – 15	晴間雲
倫敦	11 – 20	晴間雨

HST打擊卑詩餐飲業

殺傷力大過經濟衰退 生意急減1成

【明報專訊】合併銷售稅（HST）推出雖僅月餘，但根據加拿大餐館與食物服務業協會的調查顯示，餐館業生意7月份明顯下滑一成，甚至不如去年同期經濟衰退時，客人及花費均減少，業界要求政府扶助。



卑詩餐飲業受到HST打擊。（餐館與食物服務業協會網上圖片）

該協會在7月26日至31日調查802家會員商舖，發現生意較2009年同期平均下滑10%，而當時正值經濟蕭條，餐館業深受影響，生意不太好。

該會加西副總裁謝爾維斯（Mark von Schellwitz）分析指出，隨着經濟狀況改善，餐飲業的生意本應得到改善，但卑詩的餐飲業卻出現顯著跌幅。

他呼籲政府對餐飲業提供扶助，包括以批發價向持有酒牌的餐館供酒，對包括員工薪水及設備在內的餐館開支提高稅務補貼，以及協助行業推廣。

「如果政府了解本行業對經濟極爲重要，就應該坐下來與我們好好商量，幫助我們渡過難關。」謝爾維斯指出，該協會從一開始便相信合併稅推出後會對該行業帶來衝擊，這是首次有充足證據顯示，該稅項的衝擊有多麼嚴重。

該份調查顯示：

- 72%受訪者認爲合併稅帶來負面影響；
- 53%的受訪者報稱客人消費降低；
- 56%說客人數量減少；
- 47%僱主指需要削減員工的上班時間；
- 26%的受訪者說會推出更多優惠及推廣辦法攬客；

據反對合併稅的網站stophst.com稱，本省餐館客人消費自7月1日起，需要繳付12%的合併稅，較原先上升7%，除了打擊消費意願外，餐館很多開支也因爲合併稅而增加，經營者受到雙重打擊。

韓仕新：未收到業界投訴

有餐飲業的調查指在合併銷售稅實施1個月後，營業額明顯減少，但卑詩財長則指稱，他向業界查問時，沒有收到有關合併稅影響的投訴。

卑詩財長韓仕新（Coline Hansen）昨日接受CBC電視台專訪時指出，消費者信心下降不獨是卑詩的問題，因爲在安省均有出現。

他又指，自己上月到省內不同地方訪問期間，餐飲業界人士沒發現因合併稅而造成影響。

不過，他稱，這稅制的確會爲省民帶來一點影響，但程度並不如一些反合併稅的人士所指那樣嚴重。

卑詩省府本計劃在推行合併稅前，向省民派發講述有關這新稅制內容的小冊子，但基於當時以前省長溫德心（Bill Vander Zalm）爲首的發起反合併稅請願運動的團體，向卑詩選舉局（BC Election）作出投訴，指省府未有遵循《罷免及創制法》事先提出申請，而當局亦裁定，省府不能在請願簽名蒐集限期前向省民派傳單。

期後，省府屬意於夏季推出，但韓仕新昨日解釋，現時有兩宗有關合併稅的訴訟快將進行聆訊，因此省府再擱置派小冊子的決定。

他續指，小冊子內容印刷現已完成，但它是以散頁傳單形式印製，因此省府稍後可隨需要更改小冊子內容。

被問及共花去多少納稅人的金錢印製，韓仕新則未有直接回答，只說是在財政預算之內。



信輝貨運
Trust Freight (Canada) Inc.
辦理世界各地進口運輸，報關，溫哥華轉運其它省份如卡加利、愛民頓、沙省、溫尼碧、Regina、多倫多、滿地可及中國內地如廣州、中山、番禺、上海、北京等一條龍服務。
*榮獲中國東方航空貨運特許代理權，歡迎查詢
提供溫哥華出口特廉海，空運費
（海產，商業及私人物品）
歡迎免費查詢
溫哥華：604-276-2118
多倫多：905-677-2796
Email:import@trustfreight.com
export@trustfreight.com
HEAD OFFICE - VANCOUVER
UNIT 2130-5000 MILLER RD.
RICHMOND, BC
V7B 1K9 CANADA
TORONTO OFFICE
5945 AIRPORT ROAD, STE#266
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4V 1R9 CANADA
www.trustfreight.com

國際命理、風水、玄學家
龍旺大師
人生在世，起起落落，婚姻、事業、財富、感情、兒女及健康之成敗得失，將影響您一生榮辱興衰，也與命運、風水息息相關。
龍旺大師潛修命理風水、玄學哲理四十年，精通五行相法、掌紋、八字、命理及風水布局，這次承幾位信徒聯合邀請前來結緣，因此有時間為各界人士解答疑難，廣結佛緣。所以，如有生意失敗、事業難成、官非纏身、家庭不和、婚姻不美、夫妻外遇、財運不通、健康問題、兒女不孝、陰陽風水或有不可告人之事等，不妨前來一問，定有圓滿的解答。如有緣者，大師能在短期內替你解決任何疑難，生路就在眼前，見了大師，你將會知道自己這一生命運沒有白過。
預約電話：604-727-7378（龍先生）
上午十點至下午七點
地址：EXECUTIVE TOWER 5911 Alderbridge Way
(夾Westminster Hwy) Richmond B.C. V6X 4C6

列治文殯儀館
Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
(604) 273 3748
A Division of Arbor Memorial Services Inc.
傳統殯儀服務 各類宗教儀式
代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞
茶座優雅舒適 大型專用車場
專業華語服務 態度誠懇親切
服務社區超過60年，全新裝修。特設中式禮堂，設備齊全！附設火爐可供燃燒香燭冥鏹。代聘誦經、代訂花圈花籃。附設陳列室，預售、即售均可。
Gillian Wong 黃秀冰 手提：778-239-9999
Raymond Sun 孫立民 手提：604-817-1723
歡迎查詢、預約參觀

CROWN
皇冠抽油煙機
夏日大酬賓
購買皇冠抽油煙機任何型號
即日起至8月10日，2010年
一律包HST
此優惠不能與其他優惠同用
抽油煙機由$229起
皇冠抽油煙機擁有完善的售後服務
專業的上門評估意見
48小時上門維修服務
CROWN
皇冠抽油煙機專門店
RANGE HOOD & HOME APPLIANCES LTD.
電話：604-232-9969
Unit 2167-3779 Sexsmith Road, (列治文置地廣場)
Richmond, BC V6X 3Z9
7天營業：10:00AM – 7:00PM
本拿比第二分店快將開幕

華埠夜市周末太極晚會

【明報專訊】華埠夜市於本周五晚（8月6日）8時，假奇化街100號地段，由溫哥華麥其蓮公園太極健康會主辦「麥其蓮太極綜合晚會」。太極的宗旨是以養生保健爲目的，太極之理論，從每日操拳中達至強身健康，卻病延年之效果。當晚將由該會成員表演集體二十四式太極拳、四十二式太極拳、太極棍、太極雙扇、太極雙環、太極刀、塵拂、三十二式太極劍、達摩杖、昆崙劍、功夫扇、養生功及三十二式太極拳等。

本周六晚上舉行「加西中國國術群英會」，由「加西中國國術總會」聯同各門派表演，包括太極、自然門、八卦拳、詠春派等。

本周日有「卡拉OK齊齊唱」，由「歌之迷會」爲觀衆合力演唱中英文流行金曲。

有關華埠夜市詳情，歡迎致電604-682-8998華埠商會查詢，或到夜市網址www.vcma.shawbiz.ca瀏覽。



雲高華分部聯誼健行

中國國民黨雲高華分部於日前再度舉辦戶外健行，50人在本那比中央公園內，一邊欣賞自然美景，一邊在林間小道步行，享受自是不同。圖為雲高華分部在中央公園健行時合影。

（雲高華分部提供）

加國購地建屋投資講座

【明報專訊】海河聯誼會定於8月14日（周六）下午2時至5時，舉辦「如何在加拿大購地建屋投資」講座。

隨着HST實施，溫哥華熾熱的房地產市場已進入調整期，如何進行房地產理性投資，在市場起伏中穩操勝券，了解相關政府法規，控制建屋成本至關重要。

爲了讓廣大希望買地及舊屋重建進行投資的朋友了解加拿大自建房法規，建房程序及建房實際成本，海河聯誼會邀請土地測量師、房屋設計師，及多年經驗建商，以實際案例，介紹如何購地建屋，及多個回報豐厚的地產投資項目分析。

材料費每人25元。報名請電604-782-4608或電郵buildownhome@gmail.com，地點：本那比Bonsor社區中心二樓Arts Room（6550 Bonsor Ave., Burnaby）。

東蓮覺苑盂蘭附薦法會

【明報專訊】東蓮覺苑特禮聘僧徹大法師主禮，於8月22日至28日一連7天，啓建盂蘭附薦法會，歡迎各界踴躍參加，查詢電話:604-255-6337。